

DGfA/GAAS Annual Convention Regensburg 2011 Transnational American Studies



Workshop Series 1—Friday, 17 June 2011

Workshop A (H6)

Why Inter-American Studies? Opportunities of a Hemispheric Approach

Chairs: Josef Raab (Duisburg-Essen) / Mita Banerjee (Mainz)

Mita Banerjee (Mainz): “The Hoax Movie, Illegal Immigration, and Mexican Diasporas”

Juliane Braun (Würzburg): “Is my blood black?—New Orleans’s Free Black Theatres and the Performance of Hemispheric Identity”

Josef Raab (Duisburg-Essen): “Inter-American Approaches to the Exotic: Brazil in U.S. Literature and Film”

Sonja Georgi (Mainz): “Cyberspace as Inter-American Contact Zone? Bodies, Technology, and Globalization in Alejandro Morales’s *The Rag Doll Plagues* and Nalo Hopkinson’s *Brown Girl in the Ring*”

Wilfried Rausert (Bielefeld): “Beyond Consumption: The Road as Concept in Recent (Road) Movies in the Americas: An Inter-American Perspective”

Workshop B (VG0.15)

Mega-Events and Global Popular Culture

Chair: Astrid Böger (Hamburg)

Astrid Böger (Hamburg): “The Early American World’s Fairs and the Emergence of Global Popular Culture”

Lutz Schowalter (Trier): “The 2010 Vancouver Olympics: A (Trans)Nationalist Mega-Event?”

Nicole Schröder (Paderborn): “‘The End is Just the Beginning’: National Identity, (Trans-) Nationalism, and Global Catastrophes in Recent Hollywood Movies”

Workshop C (H25, VG)

Transnational Movements in Space: Travel and Migration to and from the United States

Chairs: Heike Bungert (Münster) / Anke Ortlepp (München)

Nora Kreuzenbeck (Erfurt): “‘Hayti, Home of the Black Race’: African American Migration to Haiti and Formations of a Transnational Black Community in the 1860s”

Patricia Wiegmann (Erfurt): “Amy Jacques Garvey, ‘On a Trip from Coast to Coast’: Emancipation through Migration and Travel between the United States and the Caribbean in the 1920s”

Astrid Haas (Bielefeld): “‘Swift Currents of Progress’: Nineteenth-Century Mexican Travel Accounts of the Niagara Falls”

Katharina Vester (Washington, D.C.): “‘The American Table’: Culinary Tourism and Anti-Immigration Sentiment in American Cookbooks between the Civil War and World War I”

Saskia Hertlein (Eichstätt): “‘...That’s What Books Are for...To Travel Without Moving an Inch’: Transnational Movements in Space in Contemporary Coming-of-Age Literature”

Workshop D (H9)

Coping with Crisis: Toward a Transnational Aesthetics of Anxiety

Chairs: Birgit Däwes (Mainz) / Ingrid Gessner (Regensburg)

Susanne Leikam (Regensburg): “‘Transnational Tales’ of Risk and Coping: Californian Disaster Narratives in the Late Nineteenth and Early Twentieth Centuries”

Andrew S. Gross (FU Berlin): “Auden’s Anxiety: Liberalism, Lyricism, and the World at War”

Bryce Traister (University of Western Ontario, London, ON, Canada): “Freedom and Democracy, Transnational Style”

Jan D. Kucharzewski (Hamburg): “‘So, not an attack on our whole way of life then’: Counternarratives of Crisis in the (Post-)9/11 Novel”

Martin Klepper (HU Berlin): “Mohsin Hamid’s Aesthetics of Anxiety in *The Reluctant Fundamentalist* (2007)”

Philip Scepanski (Northwestern University, Evanston, USA): “Post-9/11 American Television Comedy and Anxieties Over Transnationalism”

Workshop E (H8)

Popular Culture on the Move: Historical Perspectives on Transnational Mobilities

Chairs: Alexandra Ganser (Erlangen-Nürnberg) / Martin Butler (Oldenburg)

Astrid M. Fellner (Saarbrücken): “Popular Cultures on the Move: Colonialism, Cultural Exchange, and Performance”

Marc Priewe (Potsdam): “Mather’s Magic: Negotiating American Puritanism and European Folklore”

Antje Dallmann (Berlin/Leipzig): “To ‘the general reformation of American manners’: Mary Seacole’s Transnational Critique of American Constructions of Race and Gender”

Eriko Ogiwara-Schuck (Dortmund): “The Schoolbook as 19th-Century Transnational Popular Culture: Constructing Japanese National Identity through Samuel Goodrich’s *Peter Parley’s Universal History on the Basis of Geography*”

Gunter Süß (Chemnitz): “Transnational Highway Robber and Popstar: *The Life, Adventures (and Afterlife) of Joaquín Murieta, Celebrated Californian Bandit*”

Joshua C. Davis (Berlin) / Leonard Schmieding (Leipzig): “Cold-War Noise: Hip-Hop in the Two Germanies”

Workshop F (H26, VG)

Teaching Transnational American Studies

Chairs: Nancy Grimm (Jena) / Martina Wolff (Köln)

Laurenz Volkmann (Jena): “Transculturality, Cultural Hybridity, Global Issues: New Challenges for Teaching US-Culture”

Martina Mittag (Gießen): “Between Inter, Trans, Multi and Cross: Glocalization in the Classroom”

Philipp Siepmann (Bochum): “The Transcultural Speaker as a Model of the Language Learner in the EFL Classroom”

Uwe Küchler (Halle-Wittenberg): “Transnational American Studies and Native America: Culture and Language Awareness in the Classroom”

Carsten Albers (Köln): Teaching Transnational Studies in the German ESL-Classroom via Films and TV Series”

Katja Linke (HU Berlin): “A Critical Look at Transnationalism in the American Studies Classroom”

Workshop G (H5)

Narrative, Audience, and Transnational Public Spheres

Chairs: Sebastian M. Herrmann / Carolin Alice Hofmann / Frank Usbeck (Leipzig) / Katja Kanzler (Dresden)

Leopold Lippert (Wien): “‘Stonewall in Wien’: Reflections on the (Im)Possibility of Imagining Community through Transnational Historiography”

Michael Butter (Freiburg): “‘Thousands from All over the World’: The 9/11 Truth Movement as a Transnational Phenomenon”

Rebecca Mansfeld (Duisburg-Essen): “Reunited at Last: Transnationality in ‘La Llorona’ Narratives”

Florian Groß (Hannover): “A Kinder, Gentler Americanization? Transnational Cool and *30 Rock*”

Rüdiger Heinze (Braunschweig): “Authentic Audiences and the Rhetoric of Transnational Cultural Identity”

Workshop H (VG0.14)

Representations of Native Americans: Toward a Transnational Paradigm?

Chairs: Karsten Fitz (Passau) / Sabine N. Meyer (Osnabrück)

Barbara Buchenau (Berne, Switzerland): “Prefiguring CanAmerica: Typological White Man’s Indians in Colonial French and English Traveling Texts and Maps”

Renaë Watchman (Calgary, Canada): “German Re-presentations of Native North Americans: Toward a Transnational Indianthusiasm”

Heike Raphael-Hernandez (Heidelberg): “‘Der Große Geist beschütze Euch’: Visual Representation of Native Americans in the *Mosaik*, a GDR Comic Book Series”

Amina Grunewald (Berlin): “Ethnic Labeling: Perpetuating Stereotypes by Branding and Mascoting”

Renate Bartl (Munich): “The Dilemma of Native American Studies in Germany”



DGfA/GAAS Annual Convention Regensburg 2011 Preliminary Program Transnational American Studies

Workshop Series 2—Saturday, 18 June 2011

Workshop I (H9)

Black Transnationalism Reconsidered

Chairs: Nassim Balestrini (Regensburg) / Kerstin Schmidt (München)

Silvia Schiltermandl (Graz): “Place-ing the Self Beyond the Nation: Transnational Identities in Olaudah Equiano’s Progressive Autobiography”

Benjamin Fagan (University of Virginia): “‘Feebler Than the Original’: Translation and Early Black Transnationalism”

Pia Wiegink (Mainz): “Boarding the Britannic: Transatlantic Exchanges in the Life and Work of Harriet Jacobs”

Timo Müller (Augsburg): “The Sonnet as a Transnationalist Form in Contemporary African American Poetry”

Christian Schmidt (Bayreuth): “Cosmopolitan Musicality: Jazzing at the *Slumberland*”

Julia Faisst (Gießen): “Reconstruction in East Berlin: Black Transnationalism, Architecture, and Leitkultur in Paul Beatty’s *Slumberland*”

Workshop K (H25, VG)

The Transnational Within: Alternative Nations Within the Borders of the United States

Chairs: Bärbel Höttges (Mainz) / Nicole Waller (Göttingen/Mainz)

Evelyn Mayer (Germersheim): “Jamie Ford’s *Hotel on the Corner of Bitter and Sweet* (2009): Transnational Encounters and Wartime Enmity towards Americans of Japanese Descent in the Pacific Northwest”

Silke Schmidt (Marburg): “The Airport as Metaphor of ‘Homeland Insecurity’: Arab/Americans in Transit”

René Dietrich (Gießen): “The Inclusive Exclusion of Native Americans: Indigenous Life Writing and the Threat to US-Nationhood”

Jens Temmen (Mainz): “‘Such were the events in Apache land’—Transnationalism and the Westward Expansion in *Geronimo’s Story of His Life*”

Kerstin Vogel (Mainz): “Nations within the Nation—Native American Counter Strategies in the Early American Republic”

Richard Cross (College Park, Maryland): “Boundary Crossings: Louise Erdrich’s *The Last Report on the Miracles at Little No Horse*”

Workshop L (H8)

Traveling Stages—Performing Migration: The Performing Arts in Transnational Perspective

Chair: Sabrina Hüttner (Würzburg)

Stefanie Schäfer (Jena): “John Kirke Paulding’s ‘The Lion of the West’ (1831) and the Making of an American Dramatic Tradition”

Elena Sawal (Mainz): “‘Authors’ Carnivals’: Performing Transnational Interpretations”

Tanja Aho (Erlangen-Nürnberg): “Radical—Ethnic—Transnational: The Finnish American Socialist Theater in the Context of Its Time”

Johanna Heil (Marburg): “Crossing Borders, Dancing Identity: Modern and Contemporary Dance in Transnational Paradigms”

Carina Lesky (Innsbruck): “Performing Metropolis: A Walking Experience”

Sabrina Hüttner (Würzburg): “The Armchair Traveler: Home, Travel, and the Space between in Tony Kushner’s *Homebody/Kabul*”

Workshop M (VG0.14)

Greetings from *Gringolandia*: Tourism, Travel, and Transnational Transformation

Chairs: Juliane Schwarz-Bierschenk (Freiburg) / Andrea Zittlau (Rostock)

Evangelia Kindinger (Bochum): “‘I was a tourist and a comer-home all simultaneously’: Of Returnees and (Ethnic) Travelers to Greece”

Hans J. Kleinsteuber (Hamburg): “‘Imagine, if you will...’: Travel Journalism in an American-German Comparative Setting. American Imaginations of St. Pauli, Hamburg, Germany”

Anne-Marie Scholz (Bonn): “The Transatlantic Voyage as Metaphor for Failed ‘Transnational Transformations’: Katherine Anne Porter’s and Stanley Kramer’s Versions of *Ship of Fools*”

Workshop N (VG0.15)

Nationalism and Transnationalism in Native American Studies

Chair: Brigitte Georgi-Findlay (Dresden)

Sabine N. Meyer (Osnabrück): “From Nationalism to Cosmopolitanism: Contemporary Native American Literature and the Transnational Turn”

Claudia Deetjen (Bayreuth): “‘First and Forced Americans’: Native Nationalisms and African-Native American Experiences”

María Cristina Manzano-Munguía (Emerson College): “‘Forced Transnationalism’ of Indigenous People on the American Frontier”

Frank Mehring (Berlin): “‘Definitely Not Traditionally Native’: Reassessing the Representational Space of Otherness in the Indian Portraits of Winold Reiss and Fritz Scholder”

Workshop O (H5)

The Transcultural Work of Comics and Graphic Narratives

Chairs: Christina Meyer (Osnabrück) / Daniel Stein (Göttingen)

Birgit Christina Michaelis (Berlin): “‘The Ting Lings,’ ‘Little Nemo’ and ‘The Yellow Kid’: The Japanese Influence on the Making of the US American Comic Strip”

Frank Erik Pointner (Duisburg-Essen): “The Transnational Language of Wordless Graphic Novels”

Iris Laemmerhirt (Dortmund): “‘Trying to Recapture the Front’: A Transnational Perspective of Hawaii in R. Kikuo Johnson’s *Night Fisher*”

Lukas Etter (Bern): “The ‘Big Picture’ as a Multitude of Fragments: Jason Lutes’ Depiction of Weimar Republic Berlin with an Effect of Plurality”

Alexander Starre (Göttingen): “American Comics Anthologies: Transculturality—Mediality—Canonization”

Shane Denson (Hannover): “Frame, Sequence, Medium: Comics in Plurimedial and Transnational Perspective”

Jochen Ecke (Mainz): “Warren Ellis: Performing the Transcultural Author in the American Comics Mainstream”

Workshop P (H26, VG)

Postgraduate Forum (PGF)—Keynote Discussion Workshop

Chairs: Florian Bast, Anne Grob, Sebastian M. Herrmann, Franziska Kloth, Frank Usbeck (Leipzig)

Group discussion with the keynote speakers and panelists of the conference; open to all postgraduate students.

30 May 2011

Program is subject to change.